



COMBINED JOINT TASK FORCE OPERATION INHERENT RESOLVE Public Affairs Office

13 تموز/يوليو 2021
رقم التحرير: 20210713-01
للنشر الفوري

قوة المهام المشتركة - عملية العزم الصلب التقرير الشهري للضحايا المدنيين آذار/مارس 2021

جنوب غرب آسيا: منذ بدء العمليات في 2014، إستطاعت قوات التحالف والقوات الشريكة تحرير حوالي 110,000 كيلومتر مربع (42,471 ميل مربع) من الأراضي التي إستولت عليها داعش في سوريا والعراق، مما أدى الى تحرير 7.7 مليون شخص من قمع داعش. سيواصل التحالف العمل مع القوات الشريكة لحرمان داعش من السيطرة على أية رقعة جغرافية ومن الحصول على أي نفوذ في المنطقة، وحرمانها أيضاً من الموارد التي تحتاجها في محاولتها للظهور من جديد.

نفذ التحالف 34,975 غارة بين بين آب/أغسطس 2014 وحتى نهاية شهر آذار/مارس 2021. وخلال هذه الفترة وإستناداً الى المعلومات المتاحة، أجرت قوة المهام المشتركة - عملية العزم الصلب تقييماً، ومن المرجح، أن ما لا يقل عن 1,410 مدنياً قتلوا دون قصد نتيجة لغارات التحالف منذ بدء عملية العزم الصلب.

نحن نتبع عملية إستهداف محدّدة وثابتة لجميع غاراتنا لضمان الإلتزام الصارم بقانون النزاع المسلح، كما نعمل على تجنب الأضرار الجانبية. إن كل خسارة غير مقصودة في صفوف المدنيين هي محزنة بالنسبة لنا، وسيبقى هدفنا هو إتخاذ جميع الإحتياطات الممكنة لتجنب تعريض المدنيين للخطر في سعينا لدحر عدو لا يرحم.

خلال شهر آذار/مارس، قامت قوة المهام المشتركة - عملية العزم الصلب بمناقلة 114 تقريراً مفتوحاً من الأشهر السابقة، وتلقت تقريراً جديداً. كما أنهت قوة المهام المشتركة - عملية العزم الصلب تقييم ثلاثة تقارير بضمنها تقريرين غير موثوقين وتقرير مكرر. لا يزال هناك 112 تقريراً مفتوحاً بضمنها ستة تقارير تم تقييمها سابقاً، ولكن تم إعادة فتحها بناءً على توفر معلومات جديدة.

نتقسم نتائج التحقيق في أي إدعاء الى فئتين، إما "موثوقة" أو "غير موثوقة". إن تقييم الإدعاء على أنه "موثوق" يعني أن فريقنا حقّق في الادعاء واستنتج بناءً على الأدلة المتاحة، أنه من المرجح أن تكون عمليات التحالف تسببت في سقوط ضحايا من المدنيين. أمّا تقييم الإدعاء على أنه "غير موثوق" يعني أن المعلومات المتوفرة لدينا لتقييم هذا الإدعاء، وبإستخدام مواردنا المتاحة، لا يُمكن أن تُحدّد وفقاً لمبدأ "من المرجح أو على الأرجح" بأن عمليات التحالف تسببت في سقوط ضحايا من المدنيين. قد يكون هناك عدد من الأسباب من ضمنها: لم يتم تنفيذ غارات في ذلك الوقت أو في ذلك الموقع، لم تتوفر أدلة كافية لدعم الإدعاء أو ببساطة لا توجد بيانات كافية، أو أن البيانات المُقدمة مع الإدعاء مُبهمة للغاية.

ومما يجدر الإشارة إليه، أنه على الرغم من أن لدى التحالف كمية كبيرة من البيانات الموجودة تحت تصرفه للتحقيق في كل إدعاء، فإننا نرحب بأي معلومات من أي مصدر ستمكّننا من تحديد الحقيقة. علاوة على ذلك، نحن نقوم بإعادة فتح التحقيقات المغلقة بشكل روتيني بناءً على توفر معلومات جديدة قد تساعدنا في الوصول الى نتائج أكثر دقة.

التقارير الغير موثوقة -- بعد إجراء إستعراض شامل لوقائع وظروف كل تقرير عن وقوع إصابات في صفوف المدنيين، قامت قوة المهام المشتركة - عملية العزم الصلب بتقييم التقريرين المدرجين أدناه على أنهما تقريرين غير موثوقين، وأنه لا تتوفر في الوقت الحالي معلومات كافية لتقييمهما، وإن المعلومات لا تُرجح بأن عمليات التحالف تسببت في سقوط ضحايا من المدنيين. المفتاح الرقمي: [رقم الادعاء الخاص بقوة المهام المشتركة - عملية العزم الصلب] / [رقم الإدعاء الخاص بالمنظمة غير الحكومية] [الإحداثيات]. إن نظام الإحداثيات العسكرية المحددة في هذه التقارير والمستخدم كمرجع مُستمد من مصدر الإدعاء الأصلي.



COMBINED JOINT TASK FORCE OPERATION INHERENT RESOLVE Public Affairs Office

1. 2 تموز 2017 ، بالقرب من السور، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز. بعد مراجعة الوثائق المتاحة، تم التقييم على أنه وعلى الأرجح ، لم تحدث خسائر في صفوف المدنيين نتيجة لعمليات التحالف.
1829/CS1141 37SFV500306

2. 25 شباط/فبراير 2021 ، بالقرب من الحريم، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز. بعد مراجعة الوثائق المتاحة، تم التقييم على أنه لم تجري أي عملية للتحالف في المنطقة الجغرافية التي وردت في تقرير الخسائر في صفوف المدنيين.
3294/CS1956 37SBA769104

التقارير المكررة – إن التقرير أدناه نسخة مكررة من تقرير سابق تم تقييمه من قبل التحالف.

1. 22 كانون الثاني 2019 ، بالقرب من الشيخ حمد، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز. إن هذا الادعاء هو نسخة مكررة للادعاء رقم 2660 (والذي تم تقييمه على أنه تقرير موثوق ، حيث قُتل ستة مدنيين عن غير قصد ، وتم نشره ضمن التقرير الشهري في 15 تشرين الثاني/نوفمبر 2019).
2933/CS1890 37SFU795147

التقارير المفتوحة -- لا يزال لدى قوة المهام المشتركة - عملية العزم الصلب 112 تقريراً مفتوحاً قيد التدقيق والتقييم:

1. 18 حزيران 2015 ، بالقرب من قرية خانيز، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
2. 24 آب 2015 ، بالقرب من الموصل، العراق، عن تقرير منظمة أيروارز.
3. 29 آب 2015 ، بالقرب من الرقة، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
4. 9 أيلول 2015 ، بالقرب من الثورة، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
5. 27 أيلول 2015 ، بالقرب من الجلاء، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
6. 24 تشرين الثاني 2015 ، بالقرب من جربوع، العراق، عن تقرير منظمة أيروارز.
7. 27 شباط/فبراير 2016 ، بالقرب من عين العروس، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
8. 12 آذار 2016 ، بالقرب من أبو قلقال، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز (تم تقييم الادعاء سابقاً وأعيد فتحه بناءً على توفر معلومات جديدة) .
9. 8 حزيران 2016 ، بالقرب من الموصل، العراق، عن تقرير منظمة أيروارز.
10. 29 حزيران 2016 ، بالقرب من الفلوجة، العراق، عن تقرير منظمة أيروارز.
11. 30 حزيران 2016 ، بالقرب من منبج، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
12. 7 تموز 2016 ، بالقرب من منبج، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
13. 9 تموز 2016 ، بالقرب من منبج، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
14. 9 تموز 2016 ، بالقرب من منبج، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
15. 9 تموز 2016 ، بالقرب من منبج، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.



COMBINED JOINT TASK FORCE OPERATION INHERENT RESOLVE Public Affairs Office

16. 15 تموز 2016 ، بالقرب من منبج، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
17. 16 تموز 2016 ، بالقرب من منبج، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
18. 18 تموز 2016 ، بالقرب من توخار كبير، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
19. 18 تموز 2016 ، بالقرب من حيدر لبد، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
20. 24 تموز 2016 ، بالقرب من منبج، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
21. 7 آب 2016 ، بالقرب من التنك، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
22. 13 أيلول 2016 ، بالقرب من الشدادي، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
23. 27 أيلول 2016 ، بالقرب من العريمة، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
24. 2 تشرين الثاني 2016 ، بالقرب من معرة مصرين، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
25. 2 تشرين الثاني 2016 ، بالقرب من كفر تخريم، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
26. 18 تشرين الثاني 2016 ، بالقرب من باطوبه، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
27. 11 كانون الثاني 2017 ، بالقرب من سراقب، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
28. 15 كانون الثاني 2017 ، بالقرب من الزراعي، العراق، عن تقرير منظمة أيروارز.
29. 21 شباط/فبراير 2017 ، بالقرب من الزراعي، العراق، عن تقرير منظمة أيروارز.
30. 4 آذار 2017 ، بالقرب من الموصل، العراق، عن تقرير منظمة أيروارز.
31. 17 آذار 2017 ، بالقرب من الجديدة، العراق، عن تقرير منظمة أيروارز.
32. 27 آذار 2017 ، بالقرب من سرمدا، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
33. 10 نيسان 2017 ، بالقرب من اليرموك، العراق، عن تقرير منظمة أيروارز.
34. 28 نيسان 2017 ، بالقرب من الطبقة، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
35. 5 حزيران 2017 ، بالقرب من الرقة، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
36. 7 حزيران 2017 ، بالقرب من طريق السدة، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
37. 9 حزيران 2017 ، بالقرب من الرقة، سوريا، عن تقرير منظمة العفو الدولية.
38. 9 حزيران 2017 ، بالقرب من الرقة، سوريا، عن تقرير منظمة العفو الدولية.
39. 9 حزيران 2017 ، بالقرب من الرقة، سوريا، عن تقرير منظمة العفو الدولية.
40. 9 حزيران 2017 ، بالقرب من الرقة، سوريا، عن تقرير منظمة العفو الدولية.
41. 9 حزيران 2017 ، بالقرب من الرقة، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
42. 11 حزيران 2017 ، بالقرب من الرقة، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
43. 12 حزيران 2017 ، بالقرب من الرقة، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.



COMBINED JOINT TASK FORCE OPERATION INHERENT RESOLVE

Public Affairs Office

44. 13 حزيران 2017 ، بالقرب من الرقة، سوريا، عن تقرير منظمة العفو الدولية.
45. 21 حزيران 2017 ، بالقرب من الرقة، سوريا، عن تقرير منظمة العفو الدولية.
46. 4 تموز 2017 ، بالقرب من تل الجاير، سوريا، عن تقرير هيومن رايتس ووتش.
47. 13 تموز 2017 ، بالقرب من البصراوة، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
48. 18 تموز 2017 ، بالقرب من الرقة، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
49. 1 آب 2017 ، بالقرب من الرقة، سوريا، عن تقرير منظمة العفو الدولية.
50. 10 آب 2017 ، بالقرب من الرقة، سوريا، عن تقرير منظمة العفو الدولية.
51. 14 آب 2017 ، بالقرب من الرقة، سوريا، عن تقرير منظمة العفو الدولية.
52. 15 آب 2017 ، بالقرب من الرقة، سوريا، عن تقرير منظمة العفو الدولية.
53. 16 آب 2017 ، بالقرب من الرقة، سوريا، عن تقرير منظمة العفو الدولية.
54. 16 آب 2017 ، بالقرب من الرقة، سوريا، عن تقرير منظمة العفو الدولية.
55. 19 آب 2017 ، بالقرب من الحلو، سوريا، عن تقرير هيومن رايتس ووتش.
56. 22 آب 2017 ، بالقرب من الرقة، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
57. 5 أيلول 2017 ، بالقرب من الرقة، سوريا، عن تقرير منظمة العفو الدولية.
58. 9 أيلول 2017 ، بالقرب من البوكمال، سوريا، عن تقرير منظمة العفو الدولية.
59. 10 أيلول 2017 ، بالقرب من الرقة، سوريا، عن تقرير منظمة العفو الدولية.
60. 23 أيلول 2017 ، بالقرب من الرقة، سوريا، عن تقرير منظمة العفو الدولية.
61. 25 أيلول 2017 ، بالقرب من الرقة، سوريا، عن تقرير منظمة العفو الدولية.
62. 27 أيلول 2017 ، بالقرب من الرقة، سوريا، عن تقرير منظمة العفو الدولية.
63. 3 تشرين الأول 2017 ، بالقرب من الرقة، سوريا، عن تقرير منظمة العفو الدولية.
64. 3 تشرين الأول 2017 ، بالقرب من الرقة، سوريا، عن تقرير منظمة العفو الدولية.
65. 8 تشرين الأول 2017 ، بالقرب من الرقة، سوريا، عن تقرير منظمة العفو الدولية.
66. 10 تشرين الأول 2017 ، بالقرب من دير الزور، سوريا، عن تقرير ذاتي.
67. 17 تشرين الأول 2017 ، بالقرب من الرقة، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
68. 26 تشرين الثاني 2017 ، بالقرب من درنج، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
69. 28 تشرين الثاني 2017 ، بالقرب من القطا، سوريا، عن تقرير ذاتي.
70. 5 كانون الأول 2017 ، بالقرب من الجرثي، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
71. 22 كانون الأول 2017 ، بالقرب من هجين، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.



COMBINED JOINT TASK FORCE OPERATION INHERENT RESOLVE Public Affairs Office

72. 6 شباط/فبراير 2018 ، بالقرب من الشفاء، سوريا، عن تقرير ذاتي.
73. 27 أيار 2018 ، بالقرب السوسة، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
74. 4 حزيران 2018 ، بالقرب من الحلو، سوريا، عن تقرير هيومن رايتس ووتش.
75. 6 آب 2018 ، بالقرب من السوسة، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
76. 7 آب 2018 ، بالقرب السوسة، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
77. 12 أيلول 2018 ، بالقرب من الباغوز فوقاني، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
78. 13 أيلول 2018 ، بالقرب من الباغوز فوقاني، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
79. 22 تشرين الأول 2018 ، بالقرب من السوسة، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
80. 27 تشرين الأول 2018 ، بالقرب من مدينة الشعفة، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
81. 30 تشرين الأول 2018 ، بالقرب من مدينة الشعفة، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
82. 3 تشرين الثاني 2018 ، بالقرب من مدينة الشعفة، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
83. 10 تشرين الثاني 2018 ، بالقرب من هجين، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
84. 11 تشرين الثاني 2018 ، بالقرب من الشعفة، سوريا ، عن تقرير منظمة أيروارز.
85. 15 تشرين الثاني 2018 ، بالقرب من السوسة، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
86. 21 تشرين الثاني 2018 ، بالقرب من هجين، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
87. 24 تشرين الثاني 2018 ، بالقرب من هجين، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
88. 25 تشرين الثاني 2018 ، بالقرب من الكشمة، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
89. 10 كانون الأول 2018 ، بالقرب من الكشمة، سوريا، عن طريق موقع التواصل الاجتماعي.
90. 20 كانون الأول 2018 ، بالقرب من الشعفة، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
91. 3 كانون الثاني 2019 ، بالقرب من الشفاء، سوريا، عبر تقرير على مواقع التواصل الاجتماعي (تم تقييم الإدعاء سابقاً، وأعيد فتحه بناءً على توفر معلومات جديدة).
92. 9 كانون الثاني 2019 ، بالقرب من السوسة، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
93. 10 كانون الثاني 2019 ، بالقرب من البوبدران، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
94. 10 كانون الثاني 2019 ، بالقرب الشجلة، سوريا، عن تقرير ذاتي.
95. 25 كانون الثاني 2019 ، بالقرب من الباغوز، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
96. 29 كانون الثاني 2019 ، بالقرب من الباغوز، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
97. 7 شباط/فبراير 2019 ، بالقرب من الشحيل، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
98. 11 شباط/فبراير 2019 ، بالقرب من الباغوز، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.



COMBINED JOINT TASK FORCE OPERATION INHERENT RESOLVE Public Affairs Office

99. 11 شباط/فبراير 2019 ، بالقرب من الباغوز، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
100. 12 شباط/فبراير 2019 ، بالقرب من الباغوز، سوريا، عن طريق وسائل التواصل الاجتماعي.
101. 10 آذار 2019 ، بالقرب من الباغوز، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
102. 10 آذار 2019 ، بالقرب من الباغوز، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
103. 13 آذار 2019 ، بالقرب من الباغوز، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
104. 18 آذار 2019 ، بالقرب من الباغوز، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
105. 18 آذار 2019 ، بالقرب من الباغوز فوقاني، سوريا، عن تقرير ذاتي.
106. 13 نيسان 2019 ، بالقرب من التكية، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
107. 30 حزيران 2019 ، بالقرب من حلب، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
108. 31 آب 2019 ، بالقرب من كفر جاسيل، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
109. 17 أيار 2020 ، بالقرب من الزير، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
110. 15 تشرين الأول 2020 ، بالقرب من السيد سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
111. 22 تشرين الأول 2020 ، بالقرب من جكاره، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.
112. 30 كانون الأول 2020 ، بالقرب من إدلب، سوريا، عن تقرير منظمة أيروارز.

-30-